



*Universidad de Buenos Aires*

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## **CURSO DE POSGRADO**

### **Estrategias de lectura crítica para el trabajo editorial**

Docente/s a cargo: Dra. Laura Pégola

Carga horaria: 32 h.

Cuatrimestre, año: Segundo cuatrimestre, 2025

#### ***Fundamentación***

La labor del editor y la editora es un complejo entramado de tareas y decisiones. Entre todas sus funciones la selección y valoración de originales de autor es una actividad central que requiere no solo de una profunda comprensión, sino también de un análisis y discernimiento de los contenidos. En este sentido, la lectura crítica se erige como una herramienta esencial para el editor y demás actores de la industria editorial, que le permitirá seleccionar, valorar y mejorar los contenidos que llegan a sus manos.

La lectura crítica, entendida como una práctica activa y reflexiva, es esencial en el contexto editorial. Su propósito es comprender, analizar y evaluar el contenido de un texto, permitiendo identificar tanto las fortalezas como las debilidades de un manuscrito. Esta habilidad es crucial para discernir la pertinencia y originalidad de un trabajo dentro del vasto panorama literario y académico. Sin embargo, es importante reconocer que no todo contenido es adecuado para ser publicado. Es aquí donde la lectura crítica se convierte en una herramienta invaluable, puesto que ayuda a definir criterios de selección basados en la calidad, relevancia y coherencia del material, así como su contribución al campo del conocimiento o al género literario específico.

Más allá de la evaluación inicial, la lectura crítica también desempeña un papel vital en la relación entre el autor y el editor. No se trata de un proceso unilateral, sino de un diálogo constante que buscará perfeccionar el texto, siempre con el objetivo de respetar la voz e intenciones del escritor.

En cuanto a la metodología, se propone un enfoque teórico-práctico. Se abordarán textos de diversos géneros, se promoverá el análisis y el debate grupal, y se pondrá especial énfasis en la identificación de argumentos, estructuras y coherencia, entre

otras observaciones de lectura. Además, se llevarán a cabo actividades estilo taller en las que los estudiantes tendrán la oportunidad de trabajar con originales de autor, ya sean reales o simulados, aplicando técnicas de lectura crítica. También se analizarán decisiones editoriales a través de estudios de caso, y se contará con la participación de profesionales del sector, para ofrecer una perspectiva actualizada sobre la labor editorial.

## ***Objetivos***

Profundizar en la comprensión de la lectura crítica y que les participantes la entiendan no solo como una habilidad de análisis, sino como una herramienta esencial para la evaluación y mejora de textos en el ámbito editorial.

Desarrollar habilidades de evaluación identificando fortalezas, debilidades, originalidad y pertinencia de un original de autor tras el análisis de su contenido, su estructura y estilo.

Promover la interacción efectiva entre editores/as y autores/as, enfatizando la importancia del feedback y la colaboración en el proceso de edición.

Brindar a les participantes técnicas y estrategias concretas para abordar textos de diversos géneros y disciplinas, desde la primera evaluación hasta la edición final.

Ofrecer una visión actualizada de la industria editorial, considerando los desafíos y oportunidades que presenta la era digital y la evolución de los hábitos de lectura.

Sensibilizar a les asistentes sobre la responsabilidad editorial, considerando aspectos como la diversidad, la representatividad y la integridad en la publicación.

## **UNIDAD 1: Los fundamentos de la lectura crítica**

### **Contenidos:**

Definición y características de la lectura crítica: diferencia entre lectura literal, inferencial y crítica. Importancia y aplicabilidad en el ámbito editorial. Contexto e intertextualidad: la importancia del contexto en la interpretación textual. Relaciones entre textos: alusiones, referencias y citas. Cómo el contexto y la intertextualidad influyen en la percepción de originalidad y relevancia. Evaluación de fuentes y veracidad: criterios para evaluar la confiabilidad de una fuente. Herramientas y técnicas para verificar información. La importancia de la corroboración en la era digital. Práctica de la lectura crítica: estrategias y técnicas para una lectura activa y reflexiva. Anotación, resumen y síntesis como herramientas de comprensión. La lectura crítica como herramienta de selección y edición.

### Bibliografía obligatoria:

Chartier, R. (2012). *El mundo como representación*. Gedisa l.  
Eagleton, T. (2014). *Cómo leer literatura*. Paidós.  
Larrosa, J. (2013). *La experiencia de la lectura*. Fondo de Cultura Económica.  
López Casanova, M. y Fonsalido, M. E. (coord.) (2018). *Géneros, procedimientos, contextos. Conceptos de uso frecuente en los estudios literarios*. Ediciones UNGS.

## **UNIDAD 2: Leer literatura: entre los clásicos y las novedades**

### Contenido:

Definición y características de los textos clásicos. Panorama de la literatura contemporánea: tendencias, géneros y autores destacados. ¿Por qué seguir leyendo clásicos? Adaptaciones, relecturas y reinterpretaciones modernas de obras clásicas. La literatura en el contexto de la globalización: traducciones, transculturalidad y literatura mundial. Criterios para evaluar la calidad y originalidad de una obra contemporánea. El papel de la crítica literaria y las reseñas en la era digital. La influencia de premios literarios y eventos editoriales en la percepción de “calidad”. La literatura en formatos digitales: e-books, narrativas transmedia y literatura interactiva. Nuevas voces y perspectivas: literatura postcolonial, feminista, queer, entre otras. El papel del editor en la curación y promoción de nuevas voces literarias.

### Bibliografía obligatoria:

Eco, U. (2002). *Sobre literatura*. Lumen.  
Lodge, D. (2011). *El arte de la ficción*. Anagrama.  
Olson, David (1988). *El mundo sobre el papel. El impacto de la escritura y la lectura en la estructura del conocimiento*. Gedisa.

### Bibliografía complementaria:

Ferrante, E. (2020). *La invención ocasional*. Lumen.  
Moretti, F. (2015). *La literatura vista desde lejos*. Acantilado.

### Fuentes:

Enriquez, M. (2009). *Las cosas que perdimos en el fuego*. Anagrama.  
Ferrante, E. (2022). “La hija oscura” en *Crónicas del desamor*. Lumen  
Reyes, D. (2024). *Cometierra*. Sigilo.

## **UNIDAD 3: Literatura infanto - juvenil: de lo tradicional a Wattpad.**

### Contenido:

Grandes hitos y autores destacados en la literatura infantojuvenil. Elementos distintivos de la narrativa, poesía y teatro dirigidos a las infancias y juventudes.

Abordaje de temáticas sensibles. Influencia de medios como el cine, la televisión, los videojuegos y las redes sociales en la percepción, circulación y popularidad de estas obras. Emergencia de plataformas digitales como Wattpad y su impacto en la literatura juvenil: lectura social, feedback instantáneo y serialización.

Transposición de contenidos: análisis de cómo una obra literaria se transforma al ser adaptada a otro formato o medio (película, historieta, videojuego, audiolibro, fanfiction, etc.). Diferencias entre adaptación, reescritura y transposición. Tensiones entre fidelidad, actualización y resignificación. Estudio de casos de transposición desde y hacia la literatura juvenil: clásicos reversionados, éxitos editoriales surgidos de Wattpad adaptados al cine o al streaming, y obras nacidas en redes que migran al libro-objeto.

Nuevas voces, géneros emergentes y temáticas en auge: diversidad, género, sexualidad, salud mental, activismo juvenil. La literatura infantojuvenil en el contexto de la globalización, las culturas fan y la construcción de comunidades lectoras en red.

#### Bibliografía obligatoria:

Gubern, R. y Sánchez Biosca, V. (2013). *Metamorfosis de la lectura*. Anagrama.  
Montesa, S. (2013). *Literatura e internet: nuevos textos, nuevos lectores*. Actas del XX Congreso de Literatura Española Contemporánea.  
Scolari, C. A. (2018). *Lectura transmedia: Leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantallas*. Gedisa.

#### Bibliografía complementaria:

Colomer, T. (2010). *Andar entre libros: la lectura literaria en la escuela*. Fondo de Cultura Económica.  
Hutcheon, L. (2013). *Una teoría de la adaptación*. Buenos Aires: Editorial Paidós.

#### Fuentes

Barrie, J. M.. (2015) *Peter Pan*. Salim.  
Textos de Wattpad. Novelas juveniles.

## **UNIDAD 4: Los géneros académicos**

#### Contenido:

Particularidades específicas de la escritura de los géneros discursivos académicos: artículo de investigación, resumen o *abstract*, ponencia, póster científico, reseña, conferencia académica, monografía, tesina, tesis, manuales universitarios, proyectos de investigación. Escribir es ¿inspiración o trabajo? Uso de metáforas en el discurso académico. Diferencias entre la escritura científico-académica y la literaria. El uso de la primera persona o la ausencia de persona en los textos académicos. Escritura clara, concisa y sencilla. El papel del lector/a de textos

académicos. Los límites de la lectura.

#### Bibliografía obligatoria:

Avendaño, F. y Sarro, D. L. (2023). *Fundamentos de la escritura académica*. Homo Sapiens.

Martínez Gimeno, C. *Breviario de escritura académica*. Trea.

Pérgola, L. (2021). *Escribir, editar y corregir textos* (2da. edición). El Guion Ediciones.

Savio, F., Muraro, V. y Alomo, M. (2023). *Apuntes para investigar, escribir y defender una tesis*. Eudeba.

## **UNIDAD 5: Lectura crítica en los tiempos de Inteligencia artificial**

#### Contenido:

Breve historia y tipos de Inteligencia Artificial (IA). De la IA simbólica a los modelos de lenguaje generativos actuales (como ChatGPT, Claude, Gemini). Cómo las máquinas procesan e interpretan el lenguaje humano.

Lectura crítica frente a contenidos generados por IA: desafíos en la evaluación de textos automatizados. ¿Quién escribe? ¿Cómo evaluar la calidad, la originalidad y la intencionalidad de un texto generado por IA?

Sesgos, estandarización y discurso algorítmico: análisis crítico de cómo los algoritmos pueden reforzar estereotipos, homogeneizar estilos o priorizar ciertos tipos de discurso. Lectura y edición con perspectiva ética.

Lectores, editores y autores en tiempos de IA: ¿cómo cambia el rol del editor frente a herramientas como asistentes de escritura, correctores, motores de recomendación y sistemas de edición automatizada? Dilemas sobre autoría, propiedad intelectual y transparencia en el uso de IA.

IA y prácticas editoriales: herramientas actuales de IA utilizadas en el ámbito editorial para análisis de manuscritos, corrección, generación de sinopsis, marketing, predicción de ventas, entre otras.

Formas de resistir o integrar críticamente la IA: estrategias para un uso consciente, ético y formativo de las tecnologías en la producción y lectura de textos.

Estudios de caso: análisis de textos generados por IA, respuestas críticas desde el mundo editorial y académico, y simulación de procesos editoriales mediados por IA.

#### Bibliografía obligatoria:

Carrion, J. (2023). *Los campos electromagnéticos*. Caja Negra.

Cassany, D. (2024). (Enseñar a) leer y escribir con inteligencias artificiales generativas: reflexiones, oportunidades y retos. *Enunciación*, 29(2), 320–336. <https://doi.org/10.14483/22486798.22891>

García Canclini, N. y otros (2015). *Hacia una antropología de los lectores*. Ediciones Culturales Paidós-Fundación Telefónica-Universidad Autónoma Metropolitana.  
Harari, Y. N. (2018). *21 lecciones para el siglo XXI*. Debate.

### ***Bibliografía general***

Abusamra, V., Chimenti, A., & Tiscornia, S. (2021). *La ciencia de la lectura: Los desafíos de leer y comprender textos*. Tilde Editora.

Adler, M. J., & Van Doren, C. (2010). *Cómo leer un libro*. Ediciones Península.

Albarello, F. (2019). *Lectura transmedia. Leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantallas*. Ampersand.

Alcázar Jiménez, N. (2014). *Elaboración de reseñas para productos editoriales: (UF1903)*. IC Editorial.

Arnoux, E. y otros. (2003). *La lectura y la escritura en la universidad*. Eudeba.

Bal, M. (1997). *Narratología: introducción a la teoría del relato*. Ediciones Siglo XXI.

Barthes, R. (1993). *El placer del texto y Lección inaugural (10ª ed.)*. Siglo XXI Editores.

Blanco, M. L. (2008). *Técnicas de redacción*. Editorial Alianza.

Bloom, H. (2006). *Cómo leer y por qué (M. Cohen, Trad.)*. Editorial Anagrama.

Calasso, R. (2013). *El oficio de editor*. Anagrama.

Carreter, F. L. (1980). *Cómo se comenta un texto literario*. Editorial Castalia.

Cassany, D. (2003). *La cocina de la escritura*. Anagrama.

Celaya, J. (2009). *Guía básica para trabajar en una editorial*. Trama Editorial.

Cuéllar, M. (2012). *Escribir para comunicar*. Editorial Esfera de los Libros.

Darnton, R. (1993). *Historia de la lectura*. En P. Burke (Ed.), *Formas de hacer historia*. Alianza.

De Miquel, M. A. (2016). *Leer mejor para escribir mejor*. Alba Editorial.

Eagleton, T. (1998). *Teoría literaria: una introducción*. Fondo de Cultura Económica.

Eagleton, T. (2014). *Cómo leer literatura*. Editorial Taurus.

Elbow, P. (2008). *Manual de lectura crítica (4ª ed.)*. Editorial Deusto.

- Escarpit, R. (1981). Sociología de la lectura. Gedisa.
- Febvre, L., & Martin, H.-J. (2019). La aparición del libro. FCE.
- Finkelstein, D., & Mc Cleery, A. (2014). Una introducción a la historia del libro. Paidós.
- Font, C. (2007). Cómo escribir sobre una lectura. Alba Editorial.
- García, J. L. (2011). Redacción y estilo. Ediciones del Serbal.
- Gardner, J. (1991). El arte de la ficción. Ediciones Anagrama.
- Genette, G. (1989). Paratextos: Umbrales del texto. Taurus.
- Ginna, P. (2022). La labor del editor. El arte, el oficio y el negocio de la edición. FCE.
- Lyons, M. (2012). Historia de la lectura y de la escritura en el mundo occidental. Editoras del Calderón.
- Mainer, J. C. (2003). El arte de la crítica: cómo leer y reseñar. Ediciones El País.
- Martín, E. M. R. (2015). El informe de lectura: una guía práctica. Ediciones de la Universidad de Salamanca.
- McKenzie, D. (2005). El libro como forma expresiva. En Bibliografía y sociología de los textos. Akal.
- Merino, J. M. (2002). El lector crítico: una guía para la lectura. Ediciones del Serbal.
- Olson, D. (1998). El mundo sobre el papel. El impacto de la escritura y la lectura en la estructura del conocimiento. Gedisa.
- Pereda, R. M. (1999). Manual de edición y autoedición. Ediciones Cátedra.
- Petit, M. (1999). Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura. Fondo de Cultura Económica.
- Sasturain, J. (1993). El domicilio de la aventura. Colihue.
- Schiffrin, A. (2000). La edición sin editores. Destino.
- Scolari, C. A. (2018). Lectura transmedia: Leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantallas. Editorial Gedisa.
- Todorov, T. (1980). Géneros literarios. Editorial Paidós.
- Unda, R. (2020). El libro de los libros: La vida lectora a través de las páginas. Aguilar.

Vázquez, L. (2010). El oficio de las viñetas. La industria de la historieta argentina. Paidós.

Waquet, F. (2021). Hablar como un libro. La oralidad y el saber entre los siglos XVI y XX. Ampersand.

Wang, C. H. (2020). Lectura veloz: Incrementa tu velocidad lectora. Editorial Alma.

### ***Modalidad de cursada***

Las clases se dictarán con modalidad de presencialidad remota un día por semana 4 h.

### ***Formas de evaluación***

Durante el curso se desarrollará un seguimiento que tendrá en cuenta la participación de los estudiantes en la lectura crítica y literaria que se vaya proponiendo.

La evaluación final se hará de manera asincrónica a través de un análisis o práctica de lectura crítica que se detallará durante el curso.

### ***Requisitos para la aprobación del seminario***

Los estudiantes deberán asistir al 75% de las clases sincrónicas y deberán cumplir con la participación que se les solicite. Asimismo, deberán aprobar el trabajo práctico final.



Firma

Dra. Laura Andrea Pégola  
Aclaración